

## SÍNTESIS DEL 30° PERÍODO DE SESIONES DEL GRUPO INTERGUBERNAMENTAL DE EXPERTOS SOBRE EL CAMBIO CLIMÁTICO: DEL 21 AL 23 DE ABRIL DE 2009

El 30° período de sesiones del Grupo Intergubernamental de Expertos sobre el Cambio Climático (IPCC) tuvo lugar del 21 al 23 de abril de 2009 en Antalya, Turquía, con la participación de unas 320 personas.

Durante la reunión, el Grupo se dedicó principalmente al proceso de definición de alcance del Quinto Informe de Evaluación (QIE) con el objetivo de orientar a los expertos sobre cambio climático que definirán el esquema del QIE durante la reunión de definición de su alcance que se realizará en Venecia, Italia, del 13 al 17 de julio de 2009. Para ello, el Grupo adoptó una serie de propuestas sobre el futuro a corto plazo del IPCC y la definición del alcance del QIE. El Grupo también decidió proceder a la preparación de un Informe Especial sobre la gestión de los riesgos de eventos extremos y desastres, y acordó realizar una serie de reuniones de expertos sobre temas como los asentamientos humanos y la detección y atribución de cambio climático antropogénico. Otros temas incluyeron las reglas de procedimiento revisadas para la elección de la Mesa del IPCC y la Mesa del Equipo Especial, la previsión de nuevos escenarios y el Fondo de Becas del Premio de la Paz del IPCC. La mayoría de los resultados de la reunión servirán como orientación para la reunión de definición del alcance del QIE, mientras que otros se retomarán en la siguiente sesión del IPCC, que se realizará del 26 al 28 de octubre en Bali, Indonesia.

### BREVE HISTORIA DEL IPCC

La Organización Meteorológica Mundial (OMM) y el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA) crearon el IPCC en 1988. Su propósito es evaluar la información científica, técnica y socioeconómica pertinente para comprender los riesgos asociados con el cambio climático inducido por el hombre, sus impactos potenciales, y las opciones para la adaptación y mitigación. El IPCC no emprende nuevas investigaciones ni da seguimiento a los datos relativos al clima, sino que realiza evaluaciones basadas en la literatura científica y técnica publicada y revisada por pares.

El IPCC cuenta con tres grupos de trabajo. El Grupo de Trabajo I se ocupa de los aspectos científicos del sistema climático y el cambio climático; el Grupo de Trabajo II trata la vulnerabilidad de los sistemas socioeconómicos y naturales

al cambio climático, los impactos del cambio climático y las opciones de adaptación; y el Grupo de Trabajo III se ocupa de las opciones para limitar las emisiones de gases de efecto invernadero y mitigar el cambio climático. Cada grupo de trabajo tiene dos Copresidentes y seis Vicepresidentes, excepto el Grupo de Trabajo III, que para el ciclo de la Quinta Evaluación tiene tres Copresidentes y cinco Vicepresidentes. Los Copresidentes guían a los grupos de trabajo para cumplir los mandatos que reciben del Grupo y los asisten en sus tareas las Unidades Técnicas de Apoyo.

El IPCC dispone también de un Equipo Especial sobre los Inventarios Nacionales de Gases de Efecto Invernadero. Este Equipo Especial supervisa el Programa de Inventarios Nacionales de Gases de Efecto Invernadero, cuyo objetivo es elaborar y perfeccionar una metodología aprobada internacionalmente y un programa informático para calcular e informar las emisiones y remociones nacionales de gases de

### EN ESTA EDICIÓN

Breve Historia del IPCC .....	1
Informe del IPCC-30 .....	2
Actividades Futuras del IPCC .....	3
Definiendo el Alcance del QIE: Otros Asuntos .....	6
Informe Especial sobre Eventos Extremos y Desastres .....	7
Asuntos Relacionados con la CMNUCC .....	7
Programa y Presupuesto para 2009 hasta 2014 .....	7
Reglas de Procedimiento para la Elección de la Mesa del IPCC y la Mesa del Equipo Especial .....	7
Admisión de Organizaciones Observadoras .....	8
Fondo de Becas Premio de la Paz del IPCC .....	8
Informes de Avances .....	8
Plenaria de Clausura .....	8
Breve análisis del IPCC-30 .....	8
Próximas Reuniones .....	9
Glosario .....	10

efecto invernadero, y fomentar el uso de esta metodología por los países que participan en el IPCC y los países parte de la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático (CMNUCC).

El Grupo elige a la Mesa del IPCC para cada período de preparación de un informe de evaluación del IPCC (normalmente 5-6 años). Su papel es asistir al presidente del IPCC en la planificación, coordinación y seguimiento del trabajo del IPCC. La Mesa está conformada por expertos en cambio climático que representan a todas las regiones. Actualmente la Mesa incluye a 30 miembros: el Presidente del IPCC, los Copresidentes de los tres Grupos de Trabajo y de la Mesa del Equipo Especial sobre los Inventarios Nacionales de Gases de Efecto Invernadero (MEE), los vicepresidentes del IPCC y los vicepresidentes de los tres Grupos de Trabajo. La Secretaría del IPCC está ubicada en Ginebra, Suiza, y la aloja la OMM.

**INFORMES DEL IPCC:** Desde su creación, el IPCC ha preparado una serie de evaluaciones exhaustivas, informes especiales y documentos técnicos que son sometidos a extensas revisiones por parte de expertos y gobiernos, los cuales aportan información científica sobre cambio climático a la comunidad internacional, a los responsables de políticas y al público. Esta información ha tenido un papel importante en la conformación de políticas nacionales e internacionales.

Hasta la fecha el IPCC ha realizado cuatro evaluaciones exhaustivas del cambio climático, cada una con un papel clave para el avance de las negociaciones en el marco de la CMNUCC: el Primer Informe de Evaluación se terminó en 1990, el Segundo Informe de Evaluación en 1995, el Tercer Informe de Evaluación en 2001, y por último el Cuarto Informe de Evaluación (CIE), terminado en 2007. En su 28ª sesión el IPCC decidió elaborar un Quinto Informe de Evaluación y terminarlo en 2014.

El CIE está estructurado en tres volúmenes, uno por cada grupo de trabajo; cada volumen incluye un informe de evaluación, un resumen técnico, un Resumen para Responsables de Políticas (RRP). Todas las secciones son sometidas a un riguroso proceso de revisión, que generalmente consta de tres etapas: una primera revisión por expertos, una segunda revisión por expertos y gobiernos, y una tercera revisión por gobiernos. El Grupo aprueba el RRP línea por línea. El CIE también incluye un informe de síntesis (IDS) que destaca los aspectos más importantes de los tres informes de los Grupos de Trabajo, y un RRP del IDS, que el Grupo también aprueba línea por línea. En total, más 450 autores principales, 800 autores colaboradores, 2500 revisores y 130 gobiernos participaron en la elaboración del CIE.

Además de las evaluaciones exhaustivas realizadas, el IPCC elabora informes especiales, informes metodológicos y documentos técnicos que se centran en cuestiones específicas relacionadas con el cambio climático. Los informes especiales que el IPCC ha preparado incluyen: Impactos regionales del cambio climático: Evaluación de la vulnerabilidad (1997), La aviación y la atmósfera global (1999), Uso de la tierra, cambio de uso de la tierra y silvicultura (2000), Cuestiones metodológicas y tecnológicas en la transferencia de tecnología (2000), Protección de la capa de ozono y del sistema climático global (2005) y Captura y almacenamiento de dióxido de carbono (2005).

Se han preparado documentos técnicos sobre Cambio climático y biodiversidad (2002) y Cambio climático y agua (2008), entre otros.

El IPCC también prepara informes metodológicos o directrices para asistir a los países en sus informes sobre gases de efecto invernadero. Las Directrices del IPCC para los inventarios

nacionales de gases de efecto invernadero se editaron en 1994 y se revisaron en 1996. En 2000 y 2003 el Grupo aprobó además orientaciones sobre buenas prácticas y una guía con definiciones y opciones metodológicas para los inventarios de emisiones derivadas de la degradación de bosques y eliminación de otros tipos de vegetación inducidas directamente por los seres humanos en 2003. La versión más reciente, las Directrices del IPCC sobre inventarios nacionales de gases de efecto invernadero 2006, fue aprobada por el Grupo en 2006.

Por todo este trabajo y su contribución para “crear y disseminar un mayor conocimiento acerca del cambio climático provocado por el hombre, y por establecer las bases necesarias para contrarrestar este cambio”, el IPCC fue galardonado con el Premio Nobel de la Paz, en forma conjunta con Al Gore, en diciembre de 2007.

**IPCC-29:** Esta sesión, conmemorativa del 20º aniversario del IPCC, se realizó del 31 de agosto al 4 de septiembre de 2008, en Ginebra, Suiza. Durante la reunión, el Grupo eligió a la nueva Mesa del IPCC y del Equipo Especial, y reeligió a Rajendra Pachauri como Presidente del IPCC. El Grupo retomó sus discusiones sobre el futuro del IPCC, acordó crear una beca para jóvenes científicos sobre cambio climático para países en desarrollo con los fondos del Premio Nobel y puso a consideración de la Mesa una reunión para definir el alcance de un Informe Especial sobre la gestión de riesgos de eventos extremos y desastres.

### INFORME DEL IPCC-30

Al inaugurar la reunión el Presidente del IPCC Rajendra Pachauri subrayó la importancia de la sesión como el inicio del trabajo del Grupo sobre el Quinto Informe de Evaluación (QIE) y por ocuparse del futuro del IPCC. Apuntando a la creciente demanda de difusión, enfatizó la necesidad de entender el panorama cambiante y el aumento en las expectativas de un público mejor informado y más impaciente. Sobre el trabajo por venir, resaltó la importancia de reducir las incertidumbres y los vacíos de conocimiento, de aumentar el detalle a nivel regional, de dar cobertura adecuada a las consecuencias humanitarias del cambio climático, y de mejorar los escenarios posibles.

Geoffrey Love, OMM, observó la importancia de un proceso que compromete tanto a gobiernos como a la comunidad científica. También observó la necesidad de ocuparse de la relativa falta de datos meteorológicos e hidrológicos y la falta de conocimiento sobre los impactos regionales en los países en desarrollo. Enfatizó actividades pertinentes de la OMM tales como la Tercera Conferencia Mundial sobre el Clima y su iniciativa para establecer una red global de servicios climáticos.

Peter Gilruth, PNUMA, afirmó que el mundo se enfrenta a desafíos climáticos aún más fuertes que los que anticipaba el Cuarto Informe de Evaluación (CIE). Discutió el concepto de “desarrollo a prueba de clima”, la necesidad de crear capacidad científica en países en desarrollo, y la creación de un nuevo puesto de científico dentro del PNUMA. Celebró que el Grupo considere los eventos extremos y desastres en un Informe Especial (IE) y dijo que PNUMA espera contribuir al QIE.

Florin Vladu, Secretaría de la CMNUCC, observó que las negociaciones bajo la CMNUCC se han intensificado este año, y que es necesario mantener un flujo de información científica constante. Entre las áreas a las que el IPCC puede contribuir resaltó la información en rutas de mitigación, responsabilidad histórica, metas globales a largo plazo, métricas comunes alternativas, y nuevos gases de efecto invernadero. También enfatizó la importancia del trabajo del IPCC en la gestión de riesgos de eventos extremos y desastres y en energía renovable.

Veysel Eroğlu, Ministro de Medio Ambiente y Silvicultura de Turquía, dio la bienvenida a los participantes y subrayó el importante papel del IPCC en la mejora y difusión del conocimiento sobre el cambio climático. Resaltó el compromiso activo de Turquía en políticas sobre cambio climático, apuntando a la ratificación del Protocolo de Kyoto y medidas nacionales tales como las campañas de control de erosión y aforestación y el uso de los recursos eólicos e hidrológicos.

Los delegados adoptaron la agenda provisional (IPCC-XXX/Doc.1) y aprobaron el borrador de informe del IPCC-29 (IPCC-XXX/Doc.5).

### ACTIVIDADES FUTURAS DEL IPCC

En este punto de agenda, el Grupo consideró las propuestas del Equipo Especial sobre Actividades Futuras del IPCC para ayudar a elaborar el QIE (IPCC-XXX/Doc.10). Este punto de agenda también incluyó nuevos escenarios y refuerzos de la Secretaría del IPCC. Otro punto de agenda sobre la definición de alcance del QIE se dedicó a asuntos tales como las propuestas para reuniones de expertos y comentarios de gobiernos y organizaciones.

**PROPUESTAS:** El Vicepresidente del IPCC Jean-Pascal van Ypersele (Bélgica), presentó 14 propuestas para ayudar a elaborar el QIE por parte del Equipo Especial sobre Actividades Futuras del IPCC. Los Países Bajos, apoyados por Arabia Saudita y otros, pidieron discutir las propuestas con más detalle, particularmente sobre cómo manejar asuntos regionales. Austria, apoyado por Australia y Alemania, señaló la importancia de llegar rápidamente a conclusiones para informar la reunión de definición de alcance del QIE en julio.

Después del intercambio inicial de puntos de vista, las partes discutieron las propuestas concretas una a una y adoptaron decisiones sobre la mayoría de ellas. Estas decisiones se resumen aquí al final de cada propuesta o grupo de propuestas, siguiendo el orden en que el Grupo las analizó.

**Definición del alcance del Informe de Síntesis (IDS) del QIE (propuestas 1-3):** El Presidente Pachauri subrayó que la tarea primordial de la reunión de definición del alcance del QIE es generar esquemas para los tres informes de los GT, así como considerar la estructura y contenido general del IDS. Pidió a los gobiernos remitir las preguntas pertinentes sobre política lo antes posible. Alemania, Austria y los Países Bajos apoyaron invitar a los gobiernos a remitir sus puntos de vista sobre preguntas pertinentes sobre política para el IDS y sobre temas transversales. Sudán, con apoyo de Suiza, alertó acerca de una lista de preguntas pertinentes sobre política desequilibrada y no representativa. EE.UU. resaltó que una pronta identificación de las preguntas pertinentes sobre política para el IDS ayudará a integrarlas en la estructura de los informes de los GT y proporcionar así una mejor síntesis de información. EE.UU. y Australia resaltaron la naturaleza iterativa del proceso de desarrollar preguntas pertinentes sobre política para el IDS. Las partes acordaron establecer un grupo de contacto para discutir este tema.

En el grupo de contacto, copresidido por Ian Carruthers (Australia) y Antonina Ivanova Boncheva (México), los delegados discutieron si las partes deben remitir preguntas, asuntos o temas pertinentes sobre política; la necesidad de que los autores ostenten autoría sobre las preguntas, y la necesidad de diálogo entre los autores y la comunidad política durante el proceso de evaluación. EE.UU. observó que cualquier cuestión pertinente sobre política que se identifique no debe enviar una señal errónea a los autores de que los responsables de

políticas no necesitan una evaluación exhaustiva. Los delegados deliberaron sobre las vías para categorizar las preguntas, por ejemplo sobre el pasado, presente y futuro, y la necesidad de explicar un razonamiento para las preguntas a los científicos. Los delegados también discutieron que el IDS del CIE podría servir de base para preguntas pertinentes sobre política y que el contexto político cambiará para cuando el IDS se prepare en 2014.

En la plenaria final, el Copresidente Carruthers presentó las notas de los copresidentes, resumiendo las discusiones del grupo de contacto. Observó que se trataba sólo de un intercambio inicial de puntos de vista y sugerencias, y que el proceso de desarrollar preguntas pertinentes sobre política continuará en los próximos meses.

**Decisión final:** en su decisión, el Grupo observa que la definición de alcance del IDS comienza en la reunión de definición de alcance del QIE pero, como en el pasado, se dedicará una reunión especial a la definición del alcance del IDS. El Grupo también solicita a los vicepresidentes del IPCC evaluar el tratamiento de los temas transversales en el Tercer Informe de Evaluación (TIE) y el CIE antes de la reunión de definición del alcance del QIE. Además, el Grupo invita a los gobiernos a remitir sus puntos de vista sobre preguntas que les gustaría fueran tratadas en el QIE. Las notas de los copresidentes del grupo de contacto sobre las discusiones se incorporarán como apéndices en el informe de la sesión y serán remitidas a la reunión de definición del alcance del QIE.

**Elaboración de informes especiales (propuestas 4-5):** Los delegados reflexionaron sobre si buscar propuestas sobre posibles temas y considerar una tabla de IE al inicio del ciclo del QIE, o bien considerar propuestas para los IE, tales como las peticiones del CMNUCC, de forma *ad hoc*, aplicando los criterios y prácticas existentes. China sugirió que algunos temas podían ser incorporados como temas transversales en el QIE, y Japón dijo que las peticiones de la CMNUCC deberían ser la prioridad.

**Decisión final:** En su decisión, el Grupo acordó considerar propuestas para los IE de forma *ad hoc*, aplicando los criterios y prácticas existentes.

**Mejorar la coordinación entre los Grupos de Trabajo (propuesta 6):** El Copresidente del GT I Thomas Stocker (Suiza) observó que se están realizando ya algunas reuniones conjuntas de expertos enfocadas a problemas concretos. El Reino Unido apoyó realizar reuniones conjuntas de expertos y la designación de "autores puente" para encargarse de los temas transversales entre los GT pero, junto con el Presidente Pachauri y Stocker, observó las dificultades logísticas de programar reuniones sucesivas en una misma sede. El Presidente Pachauri propuso, con posterior acuerdo de los delegados, no tomar una decisión sobre el tema en esta sesión, sino tener en mente como un propósito la meta de mejorar la coordinación entre los GT.

**Refuerzo de las evaluaciones regionales (propuestas 7-8):** El Copresidente del GT II Christopher Field (EE.UU.) analizó detalladamente la posibilidad de presentar material regional en un volumen aparte, diciendo que esto tendría la ventaja de incorporar mejor nuevas actividades de menor escala, presentar un producto único, integrar mejor las conclusiones de los tres GT, servir como una "única fuente" para responsables de políticas locales, y ocuparse de asuntos locales relacionados con la adaptación y la mitigación. Sobre las fechas para dicho informe, Field sugirió que podría ser a fines de 2014 como parte del ciclo normal del QIE, o a principios del 2016 como un IE que serviría como una actualización sustantiva del QIE.

Austria, Francia, Italia, España y otros apoyaron la idea de elaborar dos volúmenes, pero prefirieron su entrega a fines de 2014 junto con el resto del QIE. Nueva Zelanda alertó que editar en 2016 un informe por separado sobre impactos regionales podría percibirse como una actualización entre evaluaciones y sentar un precedente indeseable. China prefirió preparar un solo volumen con información sobre los aspectos regionales y globales presentados en paralelo. Arabia Saudita también prefirió un solo informe, subrayando los riesgos de enfocarse en regiones y subregiones donde los datos son limitados.

Australia observó que en el CIE las regiones se definieron primordialmente por consideraciones geológicas, e inquirió qué criterios se utilizarían para definir las regiones en el QIE. China invocó la consideración de criterios económicos y consideraciones geográficas para definir las regiones. Reino Unido preguntó qué información regional necesitan realmente los países y sugirió considerar un enfoque basado en Internet para transmitir la información. Sobre una pregunta de Japón referente a cómo encaja en la mitigación este enfoque regional detallado, México enfatizó las relaciones económicas y los acuerdos de comercio, y llamó la atención sobre las políticas de mitigación a nivel regional. Francia, Italia y Turquía subrayaron que el Mediterráneo debería considerarse una región independiente. Noruega observó que no se ha dedicado suficiente atención a los océanos dentro de la actual estructura del GT II. Marruecos enfatizó la necesidad de cooperación estrecha entre los autores de los capítulos a escala regional y global.

Las deliberaciones continuaron en un grupo de contacto, copresidido por Yadowsun Boodhoo (Mauricio) y Sergio Castellari (Italia). Los delegados intercambiaron puntos de vista sobre: cuál podría ser el alcance o la base para una nueva división regional, si buscar integrar adaptación y mitigación, si tener un informe independiente o no, y, si fuera el caso, cuándo editarlo. La Secretaria del IPCC Renate Christ observó la necesidad de ser consistentes con el QIE y, junto con el Copresidente del GT II Field, enfatizó la necesidad de asesorar al GT II sobre cómo estructurar sus capítulos en la reunión de definición del alcance del QIE.

Respecto a las divisiones regionales, México destacó las organizaciones regionales existentes como una fuente de información y señaló la existencia de una vasta literatura sobre regionalización económica, mientras que Malí subrayó la importancia de centrarse en las diferencias socioeconómicas para asegurar la pertinencia de las políticas.

Respecto a la integración de adaptación y mitigación, México enfatizó la necesidad de ligar adaptación y mitigación para planificar un desarrollo sostenible. Japón prefirió enfocarse primero en la adaptación como base de la regionalización, y posteriormente ver cómo se podría incluir la mitigación. Francia, Suiza y China también expresaron su preocupación sobre los intentos de integrar adaptación y mitigación. El Copresidente del GT III Ottmar Edenhofer (Alemania) sugirió centrarse en la infraestructura como medio para integrar adaptación y mitigación y, apoyado por muchos delegados, propuso realizar una reunión de definición del alcance de las evaluaciones regionales con vistas a desarrollar un IE que se incluiría en el QIE.

Respecto a los tiempos de un posible IE, Canadá apoyó entregarlo después de terminar el QIE, posiblemente a principios de 2016, dejando transcurrir un periodo suficiente para la difusión de los modelos y otra información. El Copresidente del GT I Stocker, apoyado por los Países Bajos, EE.UU. y otros, subrayó enfocarse en lo que en términos científicos tenga sentido. Apoyó

un IDS especial que combine el trabajo a través de los GT para ser entregado, según la propuesta de Canadá, a principios de 2016. Para ayudar a preparar el informe, comprometer a todos los actores involucrados y acceder a la “literatura gris”, el Copresidente del GT I Stocker propuso una serie de reuniones de expertos en las regiones, con la participación de representantes de científicos y gobiernos. El Copresidente del GT III Ramón Pichs Madruga (Cuba) y otros apoyaron este enfoque y observaron que también podría asegurar la inclusión de literatura en lengua no inglesa. El Vicepresidente del IPCC van Ypersele, apoyado por Marruecos y otros, sugirió entregarlo inmediatamente después del IDS del QIE, a principios de 2015, ya que entregarlo en 2016 crearía un largo intervalo de nueve años entre el CIE y la nueva información regional. También subrayó la necesidad de coherencia en toda la serie de productos del QIE, y alertó acerca de duplicar la cantidad de trabajo de los GT, ya que el GT II necesitaría incluir alguna información regional en el QIE.

El Copresidente del grupo de contacto Castellari explicó detalladamente las opciones para el posible IE sobre aspectos regionales del cambio climático. Enfatizó el valor agregado de integrar adaptación y mitigación, y observó que el informe de cada GT contendría su propia información regional, la cual podría incluirse en el IE, aunque también se agregaría nueva información regional. El informe podría continuar el trabajo del QIE, a partir de los resultados de las reuniones de expertos regionales y sectoriales, y podría terminarse en la primera mitad de 2015. Muchos delegados subrayaron que el informe especial debería verse como parte del mismo ciclo de evaluación que el QIE. Brasil, apoyado por Arabia Saudita, expresó su preocupación de que el QIE pareciera un informe incompleto.

Sudáfrica, Reino Unido, EE.UU. y otros sugirieron que la discusión sobre un IE era prematura, dado que el Equipo Especial sobre actividades futuras del IPCC ni siquiera había considerado la elaboración de un IE independiente, y que tal decisión necesitaba aportes de la reunión de definición de alcance del QIE, y los delegados estuvieron de acuerdo.

De vuelta en la plenaria, el Vicepresidente del IPCC van Ypersele presentó una “Propuesta de compromiso sobre el mejor tratamiento de la información regional en el QIE”. La propuesta enfatiza que: todos los informes son parte del QIE y alimentan al IDS, el GT II conduce el proceso y se mejoran las contribuciones regionales de los GT I y III, y durante todo el proceso se debe mantener la coherencia entre los enfoques regional y global. En términos del proceso, la propuesta invierte los tiempos previstos para las contribuciones de los GT III y II, de manera que ambos GT I y III terminarían su trabajo y proporcionarían material al GT II. La contribución del GT II se dividiría entonces en dos volúmenes: uno sobre los aspectos globales y sectoriales, y otro sobre un enfoque regional hacia la vulnerabilidad y la adaptación, incluyendo secciones sobre mitigación. Sólo habría un resumen para responsables de políticas (RRP) y un resumen técnico, ambos incluidos en cada volumen.

Muchas partes apoyaron la propuesta de compromiso. Brasil, apoyado por Sudán, propuso crear un solo volumen en dos partes en vez de dos volúmenes. China recordó la decisión acordada en Budapest de mantener el formato del CIE. Noruega y Malasia preferían dos resúmenes técnicos, uno por cada parte o volumen. Reino Unido expresó su preocupación sobre el intento de llevar la mitigación al campo del GT II e hizo un llamamiento a un enfoque más abierto – posiblemente con una parte sobre aspectos regionales de adaptación bajo el GT II y otro sobre mitigación bajo el GT III. Arabia Saudita prefirió enfocarse en la adaptación, integrando las contribuciones de los GT I y III en el IDS.

Italia, apoyada por Francia, Madagascar, Austria, Marruecos y otros, y con la oposición de EE.UU., sugirió crear un Equipo Especial para ocuparse del tema a tiempo para la reunión de definición del alcance del QIE en julio. Madagascar y Malí propusieron centrarse en las carencias en la cobertura. EE.UU. expresó su preocupación sobre dejar todas las decisiones a los autores y dijo que el tema debería regirse por la literatura científica.

**Decisión final:** En su decisión, el Grupo acuerda que se requiere mucha mayor atención para mejorar el tratamiento de los asuntos regionales, y que la reunión de definición del alcance del QIE debería tomar nota de la propuesta de compromiso presentada por el Vicepresidente del IPCC van Ypersele así como otras opciones para mejorar el tratamiento de los asuntos regionales. El Grupo también acordó que la reunión de definición del alcance del QIE debería considerar una división regional más detallada.

**Aumento de la participación de los científicos de los países en desarrollo y los países con economías en transición (EET) (propuestas 9 y 10):** Después de breves declaraciones sobre la necesidad de aumentar la participación de los científicos de los países en desarrollo y de los EET, los delegados adoptaron la propuesta como fue presentada.

**Decisión final:** El Grupo acuerda instar a las Unidades de Apoyo Técnico (UAT) a formalizar acuerdos como el establecido por el GT I, por el cual se garantiza el libre acceso en línea a las principales publicaciones científicas a los autores principales de países en desarrollo y de los EET. El Grupo acuerda también encargar a los vicepresidentes una evaluación durante los próximos seis meses, de los problemas actuales relativos a la participación de los científicos de países en desarrollo/EET, y proponer enfoques para ocuparse de este asunto.

**Acceso a la literatura "gris" (propuesta 11):** La República de Corea propuso crear un fondo común de literatura "gris" a través de las sugerencias de puntos focales del IPCC, y Sudán destacó los Programas de Acción Nacionales de Adaptación. Marruecos y España sugirieron considerar la literatura "gris" a nivel subregional y en varios idiomas, y Belarús pidió mecanismos prácticos para incluir literatura no inglesa. La Federación Rusa apoyó la inclusión de publicaciones gubernamentales e hizo un llamamiento a un enfoque cuidadoso hacia otros tipos de literatura "gris".

**Decisión final:** En su decisión, el Grupo exhorta a acceder a literatura "gris" y a literatura en todos los idiomas sobre temas particularmente pertinentes para el QIE, a través de reuniones de expertos o talleres organizados por las Mesas de los GT y las UAT.

**Preguntas frecuentes (propuesta 12):** EE.UU. sugirió que las preguntas se ocuparan de mensajes clave del informe y alertó acerca de hacerlas a medida de públicos concretos. En su decisión, el Grupo acuerda que se considere a las preguntas frecuentes parte de todas las evaluaciones futuras, y se revisen en consecuencia.

**Uso de tecnologías electrónicas para mejorar la accesibilidad a los productos del IPCC (propuesta 13):** EE.UU. alertó en contra de incluir material que no ha sido evaluado. La Secretaria Christ enfatizó que la meta primordial es la accesibilidad, y el Vicepresidente van Ypersele subrayó que ciertas facetas, tales como la animación y el acercamiento, no podrían plasmarse en forma impresa. El Copresidente del GT I Stocker dijo que, una vez aprobadas, las bases de datos a partir de las cuales se generan las características electrónicas interactivas no se modificarían.

**Decisión final:** en su decisión, el Grupo acuerda establecer un Grupo Especial para explorar el uso de un amplio rango de tecnologías electrónicas para mejorar la accesibilidad de los productos aceptados y aprobados por el IPCC. El Grupo también acuerda que el Grupo Especial lo compongan el Vicepresidente van Ypersele, el Copresidente Stocker, la Secretaria Christ, Nueva Zelanda, Austria, India, Uganda y Singapur, con apoyo de las UAT, e invita al Grupo Especial a entregar un informe al Grupo en su siguiente sesión.

**Creación de una versión de búsqueda fácil del CIE (propuesta 14):** La Secretaria Christ explicó que la actual tecnología de búsqueda del CIE es insuficiente y requiere actualizarse, y solicitó asignar la porción sin utilizar del presupuesto para tecnología de búsqueda de 2008 a este propósito en 2009.

**Decisiones finales:** En su decisión, el Grupo acuerda, como asunto urgente, desarrollar una versión con búsqueda fácil del CIE (incluyendo el IDS y posiblemente todas las versiones en los idiomas oficiales de la ONU de los RRP y los resúmenes técnicos) y hacerla accesible de la misma forma que el Tercer Informe de Evaluación.

Se tomaron dos decisiones más sobre la definición del alcance del QIE y el futuro del IPCC: poner a disposición de los gobiernos el artículo preparado por el Presidente Pachauri para la reunión de definición del alcance del QIE a fines de mayo o principios de junio con fines de transparencia, y encargar al Grupo Especial sobre el futuro del IPCC que prepare un nuevo informe sobre el futuro a largo plazo del IPCC sobre asuntos más allá de la definición del alcance del QIE, y enviarlo a los gobiernos antes de julio para que hagan comentarios antes de la reunión del Grupo en octubre.

**NUEVOS ESCENARIOS:** Ismail Elgizouli (Sudán), copresidente del Comité Directivo sobre Nuevos Escenarios, presentó el informe del grupo de evaluación del Consorcio Integrado de Modelado de Evaluación respecto a la menor Ruta de Concentración Representativa (RCR) "RCP3-PD" (IPCC-XXX/Doc.18), observando que el Grupo confirmaba su solidez técnica y replicabilidad. La Secretaria Christ observó que el informe completo del grupo de evaluación (IPCC-XXX/INF.6) está disponible en línea.

Las discusiones en plenaria y en grupos de contacto se centraron en si el IPCC debería aceptar el informe y si había alguna cuestión adicional para el grupo de evaluación. Los delegados también discutieron el futuro papel del IPCC en el desarrollo de escenarios.

Muchos países enfatizaron que el proceso del desarrollo de escenarios no debería retrasarse y que el Grupo debería jugar un papel catalítico en el desarrollo de escenarios a través de un posible Grupo Especial.

China sugirió posponer la aceptación del informe hasta la siguiente sesión, debido al poco tiempo disponible para su revisión. Muchos países se opusieron, observando la urgencia de enviar una señal positiva a la comunidad modeladora. EE.UU. y Australia expresaron su confianza en la profesionalidad del grupo de evaluación.

Alemania se mostró preocupada de que el informe se ocupe del comportamiento de la RCP3-PD sólo hasta 2100 y expresó su interés en su comportamiento más allá de 2100 para asegurar que sus características clave, especialmente "picos y declives" y emisiones negativas netas, sean mantenidas. Suiza propuso solicitar a la comunidad modeladora que asegure la compatibilidad de los nuevos escenarios con escenarios del Informe Especial sobre Escenarios de Emisiones (IEsEE).

Como resultado de estas discusiones el Grupo acordó dar la bienvenida al informe sobre la menor RCR y al hecho de que se hubiera confirmado su robustez y observó que hay una urgente necesidad de avanzar en el desarrollo de escenarios. El Grupo también invitó al grupo de evaluación a proporcionar información sobre cómo la menor RCR se extiende más allá de 2100.

En la plenaria final China se mostró preocupada sobre la menor RCR y exhortó a la comunidad modeladora a continuar su trabajo ocupándose de la incertidumbre y la inconsistencia.

Además, el Grupo acordó establecer un Grupo Especial que interactúe con la comunidad científica en el desarrollo de escenarios, copresidido por el Copresidente del GT II Field y el Copresidente del GT I Dahe Qin (China). Se espera que este Grupo Especial se ocupe de, entre otros asuntos, el documento conceptual para una reunión de expertos sobre las consecuencias socioeconómicas de los escenarios de baja estabilización (IPCC-XXX/Doc.15).

**REFUERZO DE LA SECRETARÍA DEL IPCC:** David Warrilow (Reino Unido), presentó los resultados del Informe sobre el Refuerzo de la Secretaría del IPCC (IPCC-XXX/Doc.19), que recomienda contratar personal adicional para cumplir con la creciente carga de trabajo del IPCC y hace un llamamiento a investigar más las vías para fortalecer el apoyo y gestión de la Secretaría día a día.

La Secretaria Christ reflejó cómo el IPCC sigue siendo vulnerable a los cambios de personal y las bajas por enfermedad. Explicó la necesidad de personal adicional con antecedentes científicos y de tecnologías de la información, y resaltó el papel de la Secretaría en sus relaciones con los gobiernos para promover activamente la participación de los países en desarrollo. Pidió al Grupo autorizar la contratación de dos oficiales de programa adicionales con antecedentes científicos, un auxiliar de secretaría adicional, y un oficial de tecnología de la información, así como aprobar la continuación de las consultorías de difusión.

Bélgica, Maldivas, Brasil, Suecia, Noruega, Níger, Sudán y Argentina apoyaron las contrataciones adicionales, mientras que Francia, Noruega, Canadá y EE.UU. cuestionaron la solicitud de la Secretaria Christ de personal con antecedentes científicos, observando que el papel de la Secretaría debe ser administrativo. Francia y Canadá cuestionaron las implicaciones de presupuesto de las nuevas contrataciones, y EE.UU. sugirió que la difusión podría encargarse a la OMM y el PNUMA. Brasil subrayó la vulnerabilidad de la Secretaría, pero Países Bajos alertó contra la burocracia y la competencia potencial entre el personal científico de la Secretaría y las UAT. Austria apoyó la solicitud, resaltando la importancia de la memoria institucional y la gestión de calidad.

El Presidente Pachauri propuso un proceso paso a paso para la contratación. El Grupo autorizó la contratación inmediata de un oficial de tecnología de la información y de un oficial de programa con antecedentes científicos, y acordó sugerir a los gobiernos que consideren crear un puesto rotativo para que sus nacionales hagan estancias con la Secretaría IPCC, cubriendo así el papel del segundo oficial de programa.

#### **DEFINIENDO EL ALCANCE DEL QIE: OTROS ASUNTOS**

**REUNIONES DE EXPERTOS:** El Copresidente del GT II Field presentó la propuesta de una reunión de expertos del IPCC sobre detección y atribución de cambio climático antropogénico (IPCC-XXX/Doc.12), diciendo que la reunión sería una oportunidad para incluir datos de observaciones en

países en desarrollo que no estaban disponibles con anterioridad, y mejoraría la calidad de las evaluaciones regionales. Agregó que esto ayudaría también a reforzar las interacciones entre los GT I y II, especialmente sobre metodologías y terminología. El Grupo aceptó la propuesta.

El Copresidente del GT III Edenhofer presentó la propuesta de una reunión de expertos sobre estrategias de mitigación y adaptación en asentamientos humanos, agua, energía e infraestructura de transporte (IPCC-XXX/Doc.16), resaltándola como una vía efectiva para integrar la adaptación y la mitigación, llamar la atención a los diferentes sectores y ocuparse del planeamiento urbanístico.

Bélgica, China, Nueva Zelanda y otros resaltaron los asentamientos humanos como un tema transversal importante y enfatizaron la implicación de todos los GT. Nueva Zelanda propuso que la reunión se ocupara de infraestructuras no sólo para megaciudades, sino también para zonas urbanas de baja densidad poblacional. México propuso que vivienda y construcción —importantes sectores en los países en desarrollo— deberían considerarse junto con transporte, infraestructura energética y agua. Mauricio sugirió que también deberían incluirse en la reunión las infraestructuras relacionadas con la salud, tales como las instalaciones de servicios sanitarios y drenaje. Canadá, apoyada por Austria, observó la necesidad de objetivos y resultados de la reunión bien definidos, y Reino Unido hizo un llamamiento hacia un informe centrado que atendiera a la transición a una economía sostenible baja en carbono.

El Grupo aceptó la propuesta de una reunión de expertos y acordó que el asunto de crear una propuesta más detallada para la reunión podría dejarse a los copresidentes del GT III, los vicepresidentes del IPCC y el Presidente Pachauri.

El Grupo también aceptó la propuesta de una reunión de expertos del IPCC sobre evaluación y combinación de proyecciones climáticas multimodelo (IPCC-XXX/Doc.11). Brasil y Níger enfatizaron la importancia de comprometer a científicos de países en desarrollo, y Suecia resaltó la necesidad de incluir a expertos en investigación sobre observaciones e impacto.

**COMENTARIOS DE LOS GOBIERNOS:** La Secretaria del IPCC Christ presentó los *Comentarios de los gobiernos y organizaciones sobre la definición del alcance del 5IE* (IPCC-XXX/INF.7). Observando que algunos aspectos del cambio climático cambian más rápido que lo pronosticado en el CIE, tales como los causantes de la rápida reducción del hielo en el mar Ártico, Reino Unido explicó su propuesta de un informe de actualización sobre tendencias climáticas actuales y ciencia emergente, a ser preparado durante los siguientes 18-24 meses. También observó la propuesta de Reino Unido para un informe independiente sobre impactos del cambio climático en los ecosistemas marinos, incluyendo la acidificación de los océanos. EE.UU. también expresó su apoyo a evaluar los ecosistemas oceánicos.

Preocupados por la sobrecarga de trabajo, Malí, Países Bajos, Nueva Zelanda, Arabia Saudita, China, Brasil y Austria se opusieron al informe especial sobre tendencias climáticas y ciencia emergente. Suecia, EE.UU., Kazajstán y Alemania lo apoyaron, y sugirieron identificar asuntos y áreas clave. El Grupo acordó someter estas propuestas a consideración de la reunión de definición del alcance del QIE. El Presidente Pachauri también invitó a Japón a ser sede y financiar una reunión de expertos sobre acidificación de los océanos y ecosistemas marinos. Japón dijo que llevaría la propuesta a su país y respondería a su tiempo.

## INFORME ESPECIAL SOBRE EVENTOS EXTREMOS Y DESASTRES

El Copresidente del GT II Vicente Barros (Argentina) presentó un documento de definición de alcance para un Informe Especial del IPCC sobre gestión de riesgos de eventos extremos y desastres para avanzar en la adaptación al cambio climático (IPCC-XXX/Doc.14). El Copresidente del GT II Field explicó detalladamente la estructura del IE, que incluye estudios de caso, proyecciones de riesgos futuros y estrategias para enfrentar tales riesgos.

Australia, apoyada por Austria y China, enfatizó que el IE debería enfocarse en la información práctica para los responsables de tomar decisiones. Benin, apoyado por Malí, sugirió que el IE comenzara definiendo claramente los conceptos de riesgos climáticos, eventos meteorológicos extremos y desastres. EE.UU. enfatizó que los costos deberían incluir no sólo los costos de los daños, sino también el costo de la respuesta para enfatizar el valor obtenido al estar preparados y, apoyado por Canadá, hizo un llamamiento a ir más allá de los extremos climáticos y la información sobre impactos contenida en el CIE. Países Bajos pidió enfocar el informe en los estudios de caso para evitar solapamiento con el trabajo del QIE. También prefirió ver al IPCC como el único autor del informe, mientras que Noruega, Canadá, Japón, Argentina y Bélgica apoyaban copatrocinar el IE con la Estrategia Internacional para la Reducción de Desastres (EIRD). Canadá y España subrayaron la importancia de unir las comunidades de gestión de desastres y ciencia del clima. Nueva Zelanda observó que los temas del IE tienen importancia crítica para los pequeños estados insulares, y Sudán subrayó la urgencia del asunto. Mauricio y Bangladesh llamaron la atención sobre los ciclones tropicales; Perú, Colombia y Chile discutieron sus experiencias durante El Niño 1997-1998; República Centroafricana observó la importancia de los bosques ecuatoriales; Irán y Uganda destacaron las sequías, Malí resaltó las inundaciones y subrayó la necesidad de un sistema de alerta temprana; y Turquía, Chile y Colombia ofrecieron contribuir con estudios de caso sobre sus propias experiencias.

Egipto cuestionó cómo se seleccionarían los estudios de caso y, apoyado por EE.UU., hizo un llamamiento a un énfasis paralelo en las escalas local, regional, nacional y global. México sugirió que los autores consideraran elaborar un informe de síntesis para responsables de políticas como parte del IE y, apoyado por China, Marruecos y el Copresidente del GT II Pichs Madruga, pidió prestar especial atención al equilibrio regional de los estudios de caso. Uganda exhortó a los autores a utilizar literatura "gris" en los países en desarrollo para preparar el IE. Bélgica pidió incluir a más científicos sociales, tales como especialistas en derechos de propiedad, economistas y expertos capaces de estimar los estragos que los desastres causarían en las estructuras sociales. Reino Unido, apoyado por Perú, subrayó que el informe no debería ser un comentario sobre la ayuda actual en casos de desastre, sino más bien enfocarse sobre la adaptación futura al cambio climático. También pidió mayor interacción con los gobiernos en la preparación del IE.

El Copresidente del GT II Field observó que se incluiría información nueva además de la del CIE y que se considerarían todos los comentarios de los delegados en la preparación del IE. El Presidente Pachauri propuso designar una persona del EIRD que se uniera al comité directivo del IE, observando que el IPCC ha colaborado con otras organizaciones en borradores de varios IE. El Grupo aceptó la propuesta y acordó preparar el IE.

## ASUNTOS RELACIONADOS CON LA CMNUCC

El Copresidente del GT I Stocker presentó un informe resumido sobre la Reunión de Expertos del IPCC sobre la Ciencia de la Métrica Alternativa (IPCC-XXX/Doc.13), que se realizó del 18-20 de marzo de 2009 en Oslo, Noruega, en respuesta a una petición de la CMNUCC. Explicando que el estado de la ciencia no tiene aún la capacidad de proporcionar métrica alternativa, Stocker observó que los participantes de la reunión acordaron de forma unánime que: el Potencial de Calentamiento Global (PCG) es una métrica útil y bien definida; la efectividad de usar una métrica dada depende de la principal meta de política; el valor numérico de del PCG puede depender marcadamente de la elección de un horizonte temporal; y la información oportuna sobre futuras metas de política facilitarían la investigación sobre métricas alternativas. También dijo que el IPCC reenviará el informe completo a la reunión de expertos de la CMNUCC e informará a las partes sobre el resultado de la reunión en las sesiones de la CMNUCC en junio en Bonn.

## PROGRAMA Y PRESUPUESTO PARA 2009 HASTA 2014

El Presidente Pachauri anunció la reconstitución del Equipo Especial de Finanzas, copresidido por Concepción Martínez (España) e Ismail Elgizouli (Sudán). La Secretaria Christ llamó la atención sobre el programa y presupuesto del IPCC (IPCC-XXIX/Doc.3), observando que se han recibido pocas contribuciones al Fondo del IPCC para 2009. Resumió los gastos del cuarto ciclo de evaluación, mencionó la posibilidad de dedicar parte del presupuesto de viajes a compensar las emisiones de carbono, e identificó la opción de revisar el presupuesto del IPCC a la luz del resultado de la reunión de definición del alcance del QIE. El Presidente Pachauri se mostró preocupado por las reducidas contribuciones, e instó a las partes a asegurar contribuciones adecuadas para implementar las tareas que el Grupo tiene ante sí.

El Equipo Especial de Finanzas se reunió durante toda la sesión y en la plenaria final los Copresidentes presentaron sus recomendaciones sobre el programa y presupuesto del IPCC, destacando las reuniones de los IE y la participación de expertos de países en desarrollo y los EET. Respondiendo una pregunta de Canadá, el Presidente Pachauri confirmó que el presupuesto incluiría fondos para apoyar a un secretario para la Secretaría. El Grupo aprobó el presupuesto.

## REGLAS DE PROCEDIMIENTO PARA LA ELECCIÓN DE LA MESA DEL IPCC Y LA MESA DEL EQUIPO ESPECIAL

Recordando una solicitud del IPCC-29 de revisar las reglas de procedimiento, la Secretaria Christ presentó una lista de posibles cambios a las reglas, preparados en colaboración con el consejero legal de la OMM (IPCC-XXX/Doc.2). Observó correcciones sobre varios temas, incluyendo el cálculo de la mayoría aplicable y cómo asegurar la representación regional. El Presidente Pachauri propuso, y los delegados estuvieron de acuerdo, establecer un Grupo Especial sobre Reglas de Procedimiento, copresidido por EE.UU. y Mauricio, que informará al Grupo en la siguiente sesión. Países Bajos y Bélgica sugirieron desarrollar orientaciones sobre cómo organizar el trabajo de los grupos regionales durante las elecciones. Brasil sugirió el envío de propuestas de los gobiernos sobre cambios a las reglas de procedimiento.

El Presidente Pachauri también observó que como resultado del creciente número de copresidentes del GT III y el decreciente número de vicepresidentes del GT III, la región de Asia no tenía sitio en la Mesa del GT III. A este respecto, Arabia Saudita

propuso aumentar el tamaño de la Mesa en un miembro para acomodar a su candidato. China, Sudán, Egipto, Irán, Federación Rusa y otros apoyaron la propuesta. EE.UU, Reino Unido y otros enfatizaron que esto no debería sentar un precedente para el futuro. Australia y Nueva Zelanda observaron la falta de un representante de la región Pacífico Sudoeste en la Mesa del GT III, y sugirieron que de esto, también, deberían ocuparse si se acepta la propuesta de Arabia Saudita.

El Presidente Pachauri propuso permitir que el candidato saudí, Taha Zatari, fuera vicepresidente del GT III, enfatizando que sería una excepción única. Los delegados aprobaron la sugerencia del presidente Pachauri, dejando abierta la posibilidad de añadir posteriormente un representante adicional de la región Pacífico Sudoeste.

#### **ADMISIÓN DE ORGANIZACIONES OBSERVADORAS**

El Vicesecretario del IPCC Gilles Sommeria presentó el documento sobre organizaciones observadoras del IPCC (IPCC-XXX/Doc.4), observando las nuevas solicitudes de calidad de observador. Austria pidió posponer la decisión sobre Energy Research Austria, pendiente de confirmar su estado de organización sin fines de lucro. El Grupo aceptó el documento con esta excepción.

El Vicesecretario Sommeria presentó luego el sub-punto de agenda sobre garantizar estatus especial de observador a las Organizaciones de Integración Económica Regional que son partes de la CMNUCC y el Protocolo de Kyoto (IPCC-XXX/Doc.6), un estatus que ya ostenta la Comunidad Europea (CE) en otros foros internacionales. Observó que la CE remitió una propuesta revisada sobre las enmiendas necesarias a las actuales normas de Política y Proceso para la Admisión de Organizaciones Observadoras del IPCC, garantizando a las organizaciones observadoras del IPCC que son también parte de la CMNUCC derechos de procedimiento en las reuniones del IPCC. Muchos países apoyaron la propuesta, pero Belarús se opuso, observando que para ser miembro del Grupo la CE debía ser miembro de OMM o PNUMA además de un estado, lo que no es.

Durante la discusión de un grupo de contacto, copresidido por Hiroshi Ono (Japón) y Andrej Kranjc (Eslovenia), la CE explicó detalladamente la propuesta revisada, observando que el nuevo estatus incluiría el derecho a participar en las reuniones del Grupo y los grupos en su seno, hablar en su turno, replicar, presentar propuestas y proponer enmiendas a textos. La CE aclaró que el nuevo estatus seguiría siendo muy diferente al de los miembros del Grupo, subrayando que la CE no busca participar en la toma de decisiones del Grupo. Sudáfrica observó que existen varias ONG con alto nivel de pericia, y que en la Unión Africana existen organizaciones con estructura similar a la de la CE. La CE subrayó que actualmente sólo la CE reúne los criterios para el nuevo estatus, aunque éste estaría abierto para entes futuros con un nivel de organización similar. Belarús, apoyada por EE.UU., Canadá, China y Australia, pidieron más tiempo para evaluar la propuesta revisada.

Los copresidentes recomendaron, y el Grupo estuvo de acuerdo, que la CE revisara la propuesta, teniendo en cuenta las preocupaciones de los delegados, y comunicara una nueva propuesta a los gobiernos con suficiente antelación para la siguiente sesión.

#### **FONDO DE BECAS PREMIO DE LA PAZ DEL IPCC**

Respecto al uso de fondos del Premio Nobel de la Paz, la Secretaria Christ informó sobre el Fondo de Becas Premio de la Paz del IPCC para la Investigación sobre Cambio Climático (IPCC-XXX/Doc.8). El Grupo aprobó la recomendación

del Consejo Científico, elaborada por la Mesa, para invitar a las siguientes personas a formar parte del Consejo de Administración: Ernesto Zedillo, ex presidente de México; Valli Moosa, ex ministro de medio ambiente de Sudáfrica; Brice Lalonde, ex ministra de Medio Ambiente de Francia; y Khempheng Pholsena, ministro de la oficina del Primer Ministro, Jefe de Recursos Hidráulicos y Autoridad Ambiental de la República Democrática Popular Lao. El Grupo también acordó discutir el nombre del Fondo y la composición del Consejo de Administración en la siguiente sesión.

#### **INFORMES DE AVANCES**

El Copresidente del GT III Edenhofer informó sobre los avances del IE sobre Fuentes de Energía Renovable (IPCC-XXX/Doc.7), observando que el informe estará completo a fines de 2010, y Taka Hiraishi (Japón), copresidente del Equipo Especial sobre los Inventarios Nacionales de Gases de Efecto Invernadero (EEIN) informó brevemente sobre las actividades del EEIN (IPCC-XXX/Doc.9).

#### **PLENARIA DE CLAUSURA**

El jueves por la tarde, Indonesia confirmó los preparativos para la IPCC-31, que se realizará en Bali del 26 al 28 de octubre de 2009. República de Corea ofreció ser sede de la IPCC-32 en Busán, y Bélgica anunció que invita a realizar la IPCC-33 en Lieja, Bélgica. Reino Unido sugirió alargar la siguiente reunión del Grupo a cuatro días, debido a la cargada agenda.

El Presidente Pachauri y la Secretaria Christ agradecieron el apoyo del personal local, los intérpretes y Turquía por su hospitalidad, y cerraron la reunión a las 6:30 p.m.

### **BREVE ANÁLISIS DEL IPCC-30**

#### **NUEVOS TIEMPOS PARA EL GRUPO**

Conforme pasan los años la pregunta del cambio climático casi ha desaparecido de los informes del IPCC. Conforme mira al futuro hacia el quinto informe de evaluación, el IPCC se pregunta qué significa el cambio climático para los individuos y para las regiones en las que habitan. De hecho, la más reciente evaluación del Grupo, el Cuarto Informe de Evaluación (CIE), publicado en 2007, proporcionó evidencia cercana a la certidumbre del cambio climático inducido por los seres humanos. Respondida esta cuestión, la atención se ha enfocado a las políticas de mitigación y adaptación requeridas, lo cual exige comprender las implicaciones sociales y económicas del cambio climático a escalas regional y local. Este nuevo enfoque hacia la política en la comunidad internacional del cambio climático lo subrayan también las intensas negociaciones políticas del régimen de cambio climático post-2012 en el marco de la CMNUCC. Ha sido evidente que el IPCC está al tanto de este giro, a juzgar por la poca discusión en Antalya respecto a las contribuciones del Grupo de Trabajo I (la base física científica) comparada con la de evaluaciones previas, y cuánta atención se prestó a los GT II (adaptación a los impactos) y GT III (mitigación).

Este breve análisis se enfoca en las discusiones clave que tuvieron lugar en la IPCC-30, especialmente las relacionadas con actividades futuras del Grupo y la definición del alcance del Quinto Informe de Evaluación (QIE), en particular cómo abordará el Grupo estos nuevos retos.

#### **ENTRANDO EN DETALLE**

En este contexto, el trabajo del QIE comenzó en serio en Antalya. Con la lección recién aprendida del proceso del CIE, los participantes comenzaron por revisar comentarios sobre

qué tiene por delante el IPCC, remitidos por los gobiernos, los autores involucrados en el ciclo del CIE y las organizaciones observadoras. Estos comentarios fueron la base para propuestas concretas que preparó el Grupo Especial sobre el futuro del IPCC, y que dominaron buena parte de la discusión.

De estos asuntos clave, uno que será determinante en la forma de proceder en los próximos años tiene que ver con mejorar las evaluaciones regionales. Mientras que hubo consenso sobre la necesidad de información más detallada a nivel regional, no quedó claro cómo debería presentarse esa información, o en qué debería basarse una división regional más realista. Después de señalar a las comunidades y las unidades legislativas como los mecanismos de cambio, los copresidentes del GT II presentaron el concepto de *zooming* regional, que podría permitir a los responsables de políticas explorar simultáneamente las facetas global, nacional, regional y local de los asuntos sobre cambio climático utilizando recursos electrónicos. El enfoque regional culminó en uno de los debates centrales del IPCC-30: si crear o no un Informe Especial sobre evaluaciones regionales que se editaría junto con el QIE o poco después. La idea de cómo afectaría a otros productos del QIE el tener un informe independiente sobre evaluaciones regionales dividió a los delegados, algunos afirmaban que serviría como la tan necesitada fuente única de información regional para responsables de políticas, y otros argumentaban que habría muy pocos datos regionales como para ameritar un informe por separado. Tras extensas discusiones, la mayor parte relacionadas con las fechas más oportunas para un Informe Especial y las posibles divisiones regionales, los delegados acordaron que era prematuro tomar una decisión y que en todo caso sería mejor informarse con la opinión de expertos. Aún así, enviaron a los participantes en la reunión de definición del alcance del QIE en julio un claro mensaje sobre la necesidad de una división de regiones más acertada y les pidieron considerar cómo reforzar y reestructurar la evaluación regional en el informe del GT II y mejorar las contribuciones del GT I y el GT III.

### CIENCIA PARA LA POLÍTICA

Otras discusiones en Antalya versaron de forma aún más directa sobre la relevancia política del IPCC. A la luz de la demanda por comenzar pronto a planear el Informe de Síntesis, el Grupo discutió la necesidad de identificar preguntas pertinentes sobre política para ser tratadas en el IDS. Aunque los países no definieron preguntas concretas como tales, lograron formular algunas consideraciones generales que ayudarán a los participantes en la reunión de definición del alcance del QIE. Por ejemplo, hubo una idea general de que el IDS debía seguir siendo exhaustivo e integrar información transversal de los tres GT en la medida de lo posible. Los delegados acordaron invitar a remitir aportaciones al proceso de identificación de preguntas pertinentes sobre política hasta fines de mayo.

Buscando vías para proporcionar información centrada y pertinente, el Grupo examinó y adoptó varias propuestas sobre reuniones de expertos. Así, en los dos años siguientes tendrán lugar reuniones de expertos para discutir varios temas, incluyendo asentamientos humanos y detección y atribución de cambio climático antropogénico.

Durante esta reunión de tres días también hubo espacio para tratar propuestas y peticiones anteriores. El Grupo dio luz verde a la elaboración de un *Informe Especial sobre la gestión de riesgos de desastres y eventos extremos*, un informe largamente esperado que relaciona a las comunidades de gestión de desastres y cambio climático, el cual también responde en gran medida a necesidades políticas. Además, el IPCC respondió

con presteza a la solicitud de su principal cliente de naturaleza política, la CMNUCC, sobre la evaluación de métricas comunes alternativas. El Grupo no solo organizó y desarrolló una reunión de expertos en marzo de 2009, sino que también preparó un informe de esa reunión que será remitido a las sesiones de la CMNUCC en junio en Bonn. Este hecho fue celebrado, y pareció mostrar la capacidad del Grupo para responder rápidamente a las demandas de políticas de su principal cliente.

### ACCESIBILIDAD E INCLUSIÓN

La accesibilidad e inclusión también se revelaron como asuntos claves en el futuro. Desde hace tiempo el Grupo ha enfatizado la necesidad de aumentar la participación de expertos de países en desarrollo, y ahora está utilizando con este fin su porción de fondos del Premio Nobel de la Paz. En Antalya los delegados discutieron también la necesidad de proporcionar vínculos adicionales al material subyacente en los capítulos de los GT, ofrecer acceso gratuito a las publicaciones científicas para los autores principales de países en desarrollo y ampliar la base de la evaluación para cubrir la literatura “gris” y publicaciones en otros idiomas. La mejora de la accesibilidad general a los productos del IPCC a través de medios electrónicos también fue objeto de deliberaciones, y los delegados acordaron que cada uno de los productos futuros del IPCC debe contener una sección dedicada a Preguntas Frecuentes.

### EL CAMINO POR DELANTE

La agenda de esta 30ª sesión estuvo cargada de un montón de asuntos que el Grupo tuvo que tratar rápidamente. Algunos delegados, sin embargo, observaron que hay lugar para mejorar la forma en que se tratan los temas de agenda y cómo se toman y registran las decisiones. Pero, en palabras de un participante, “como ya es costumbre en el IPCC, de la confusión y el caos surge el orden”. Ahora sigue la reunión de definición del alcance del QIE en Venecia en julio, y la agenda parece aún más apretada en términos de la aprobación del esquema del QIE, la definición del alcance del Informe de Síntesis y una plétora de reuniones de expertos. Asegurar la inclusión y evaluaciones robustas toma tiempo, y la cuestión sigue siendo si el IPCC podrá mantenerse al ritmo de las cambiantes demandas políticas de conocimiento científico. Aunque el Grupo tiene fama de ser un organismo cauto, esta sesión mostró a un IPCC plenamente consciente de la necesidad de adaptarse al paso acelerado de la elaboración de políticas, especialmente dada la necesidad urgente de mitigación y adaptación al cambio climático. Ello no pudo suceder en momento más justo.

## PRÓXIMAS REUNIONES

### FORO DE LAS PRINCIPALES ECONOMÍAS

**SOBRE ENERGÍA Y CLIMA:** El Foro de las principales economías sobre energía y clima tendrá lugar del 27-28 de abril en Washington, D.C., EE.UU. El Foro buscará facilitar el diálogo entre países clave desarrollados y en desarrollo en un esfuerzo por generar el liderazgo político necesario para lograr resultados exitosos en las negociaciones de la ONU sobre cambio climático en diciembre de 2009. Esta reunión servirá como sesión preparatoria para una reunión de líderes del Foro de las principales economías que el primer ministro Berlusconi ha acordado acoger en La Maddalena, Italia, en julio de 2009. Las 17 principales economías invitadas a asistir son: Alemania, Australia, Brasil, Canadá, China, Francia, EE.UU., India, Indonesia, Italia, Japón, México, Reino Unido, República de Corea, Rusia, Sudáfrica y Unión Europea. También han sido invitadas Dinamarca, como Presidente de la Conferencia de las

Partes de la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático, y la ONU. Para más información, visite: <http://www.state.gov/g/oes/rls/other/2009/120980.htm>

**TALLER TÉCNICO DE LA CMNUCC PARA INCREMENTAR LA RESILIENCIA ECONOMICA AL CAMBIO CLIMÁTICO Y REDUCIR LA DEPENDENCIA DE LOS SECTORES ECONÓMICOS VULNERABLES A TRAVÉS DE LA DIVERSIFICACIÓN ECONÓMICA:** Este Taller, realizado bajo el programa de trabajo de Nairobi, sobre impactos y vulnerabilidad y adaptación al cambio climático, tendrá lugar del 28 al 30 de abril de 2009 en El Cairo, Egipto. Para más información, contacte a la Secretaría de la CMNUCC; tel: +49-228-815-1000; fax: +49-228-815-1999; e-mail: [secretariat@unfccc.int](mailto:secretariat@unfccc.int); internet: [http://unfccc.int/adaptation/adverse\\_effects/items/4781.php](http://unfccc.int/adaptation/adverse_effects/items/4781.php)

**REVISIÓN DEL USO DE LA TIERRA GESTIONADA COMO UN INDICADOR PARA ESTIMAR LAS EMISIONES Y REMOCIONES ANTROPOGÉNICAS NACIONALES:** Esta reunión tendrá lugar del 5-7 de mayo de 2009, en San Pablo, Brasil. Para más información contacte a la Secretaría del IPCC; tel: +41-22-730-8208; fax: +41-22-730-8025/13; e-mail: [IPCC-Sec@wmo.int](mailto:IPCC-Sec@wmo.int); internet: <http://www.ipcc.ch/>

**CUMBRE DE LAS GRANDES CIUDADES SOBRE EL CLIMA C40 – SEÚL 2009:** La Cumbre de las Grandes Ciudades sobre el Clima (C40) tendrá lugar del 18 al 21 de mayo de 2009 en Seúl, República de Corea. El Grupo de Grandes Ciudades para el Liderazgo sobre el Clima fue creado en 2005 por el entonces alcalde de Londres Ken Livingstone e incluye a las ciudades más grandes del mundo comprometidas a actuar sobre el cambio climático. El C40 se ha reunido ya en Londres 2005, Nueva York 2007, y se reunirá en Seúl en 2009 para su tercera Cumbre. El tema de la Cumbre de Seúl es “Logros y retos de las ciudades en la lucha contra el cambio climático”. Se espera que la Cumbre atraiga a los alcaldes del grupo C40 para compartir sus políticas y experiencias en este tema a través de plenarios y sesiones. Para más información, contacte al Sr. Chul-woong CHOI; tel: +82-2-2115-7796; fax: +82-2-2115-7799; e-mail: [c40seoul@seoul.go.kr](mailto:c40seoul@seoul.go.kr); internet: <http://www.c40seoulsummit.com/>

**30AS SESIONES DE LOS ÓRGANOS SUBSIDIARIOS DE LA CMNUCC, GTE-ACLP 6 Y GTE-PK 8:** Las 30<sup>as</sup> sesiones de los Órganos Subsidiarios de la CMNUCC – el Órgano Subsidiario de Ejecución y el Órgano Subsidiario de Asesoramiento Científico y Tecnológico – están programadas del 1-12 de junio de 2009 en Bonn, Alemania. Al mismo tiempo, también tendrán lugar la sexta reunión del Grupo de Trabajo Especial sobre Acción Cooperativa a Largo Plazo (GTA-ACLP 6) y del Grupo de Trabajo Especial sobre compromisos futuros para las Partes del Anexo I en el marco del Protocolo de Kyoto (GTA-PK). Para más información, contacte a la Secretaría de la CMNUCC; tel: +49-228-815-1000; fax: +49-228-815-1999; e-mail: [secretariat@unfccc.int](mailto:secretariat@unfccc.int); internet: <http://unfccc.int/meetings/items/2654.php>

**REUNIÓN DE DEFINICIÓN DEL ALCANCE DEL QIE DEL IPCC:** La primera reunión de definición del alcance del Quinto Informe de Evaluación del IPCC (QIE) tendrá lugar del 13 al 17 de julio de 2009 en Venecia, Italia. Para más información, contacte a la Secretaría del IPCC; tel: +41-22-730-8208; fax: +41-22-730-8025/13; e-mail: [IPCC-Sec@wmo.int](mailto:IPCC-Sec@wmo.int); internet: <http://www.ipcc.ch/>

**TALLER PARA EL DIÁLOGO SOBRE ALTERNATIVAS A LAS SUBSTANCIAS QUE DAÑAN LA CAPA DE OZONO CON ALTO POTENCIAL DE CALENTAMIENTO GLOBAL:** Este taller, organizado por PNUMA, tendrá lugar

el 14 de julio de 2009 en Ginebra, Suiza. Para más información contacte a la Secretaría del Ozono; tel: +254-20-762-3851; fax: +254-20-762-4691; e-mail: [ozoneinfo@unep.org](mailto:ozoneinfo@unep.org); internet: <http://ozone.unep.org/Events/meetings2009.shtml>

**VIGÉSIMA NOVENA REUNIÓN DE COMPOSICIÓN ABIERTA DE LAS PARTES DEL PROTOCOLO DE MONTREAL:** Esta reunión está programada del 15 al 18 de julio de 2009 en Ginebra, Suiza. Para más información contacte a la Secretaría del Ozono; tel: +254-20-762-3851; fax: +254-20-762-4691; e-mail: [ozoneinfo@unep.org](mailto:ozoneinfo@unep.org); internet: <http://ozone.unep.org/>

**REUNIONES INFORMALES DEL GTE-ACLP Y GTE-PK:** Las reuniones informales del GTE-ACLP Y GTE-PK están programadas del 10-14 de agosto de 2009 en Bonn, Alemania. Se permitirá la asistencia de observadores. Para más información contacte a la Secretaría de la CMNUCC; tel: +49-228-815-1000; fax: +49-228-815-1999; e-mail: [secretariat@unfccc.int](mailto:secretariat@unfccc.int); internet: <http://unfccc.int/>

**TERCERA CONFERENCIA MUNDIAL DEL CLIMA:** La Tercera Conferencia Mundial del Clima, que tendrá lugar del 31 de agosto al 4 de septiembre de 2009 en Ginebra, Suiza, tendrá como tema “Mejor información del clima para un mejor futuro”. La conferencia será un aporte a la CoP15. Para más información, contacte a Buruhani Nyenzi, Secretaría de la 3<sup>a</sup> CMC, OMM; tel: +41-22-730-8273; fax: +41-22-730-8042; e-mail: [wcc-3@wmo.int](mailto:wcc-3@wmo.int); internet: [http://www.wmo.int/pages/world\\_climate\\_conference](http://www.wmo.int/pages/world_climate_conference)

**GTE-ACLP 7 Y GTE-PK 9:** La Séptima Reunión del GTE-ACLP y la Novena Sesión del GTE-PK está programada del 28 de septiembre al 9 de octubre de 2009, en Bangkok, Tailandia. Para más información contacte a la Secretaría de la CMNUCC; tel: +49-228-815-1000; fax: +49-228-815-1999; e-mail: [secretariat@unfccc.int](mailto:secretariat@unfccc.int); internet: <http://unfccc.int/meetings/items/2654.php>

**IPCC-31:** La trigésimo primera reunión del IPCC tendrá lugar del 26 al 28 de octubre en Bali, Indonesia. Para mayor información contacte a la Secretaría del IPCC; tel: +41-22-730-8208; fax: +41-22-730-8025/13; e-mail: [IPCC-Sec@wmo.int](mailto:IPCC-Sec@wmo.int); internet: <http://www.ipcc.ch/>

## GLOSARIO

CIE	Cuarto Informe de Evaluación del IPCC
QIE	Quinto Informe de Evaluación del IPCC
CMNUCC	Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático
EEIN	Equipo Especial sobre los Inventarios Nacionales de Gases de Efecto Invernadero
EIRD	Estrategia Internacional para la Reducción de Desastres
IE	Informe Especial
IEsEE	Informe Especial sobre Escenarios de Emisiones
IPCC	Grupo Intergubernamental de Expertos sobre el Cambio Climático
IDS	Informe de Síntesis
MEE	Mesa del Equipo Especial sobre los Inventarios Nacionales de Gases de Efecto Invernadero
PCG	Potencial de Calentamiento Global
RCR	Ruta de Concentración Representativa
RRP	Resumen para los Responsables de Políticas
UAT	Unidad de Apoyo Técnico